|  |  |
| --- | --- |
|  | E |
| International Union for the Protection of New Varieties of Plants |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Technical Working Party for Vegetables  Fifty-Seventh Session Antalya, Türkiye, May 1 to 5, 2023 | TWV/57/7  Original: English  Date: February 23, 2023 |

Partial revision of the Test Guidelines for Cornsalad

Document prepared by an expert from the Netherlands

Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance

The purpose of this document is to present a proposal for a partial revision of the Test Guidelines for Cornsalad (document TG/75/7).

The Technical Working Party for Vegetables (TWV), at its fifty-sixth session[[1]](#footnote-2), agreed that the Test Guidelines for Cornsalad (*Valerianella locusta* L. & *Valerianella eriocarpa* Desv) be partially revised for characteristic 3 “Leaf: length” (see document TWV/56/22 “Report”, Annex II).

The proposed changes are presented below in highlight and underline (insertion) and ~~strikethrough~~ (deletion).

## Proposed revision to characteristic 3 “Leaf: length”

*Current wording*

|  |  | English | français | deutsch | Español | Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **3. (\*)** |  | Leaf: length | Feuille: longueur | Blatt: Länge | Hoja: longitud |  |  |
| **QN** | **MS** | short | courte | kurz | corta | Coquille de Louviers | 3 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Verte à coeur plein 2 | 5 |
|  |  | long | longue | lang | larga | A grosse graine | 7 |

*Proposed new wording*

|  |  | English | français | deutsch | Español | Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo | Note/ Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **3. (\*)** |  | Leaf: length | Feuille: longueur | Blatt: Länge | Hoja: longitud |  |  |
| **QN** | **MS** | very short | très courte | sehr kurz | muy corta |  | 1 |
|  |  | very short to short | très courte à courte | sehr kurz bis kurz | muy corta a corta |  | 2 |
|  |  | short | courte | kurz | corta | Coquille de Louviers | 3 |
|  |  | short to medium | courte à moyenne | kurz bis mittel | corta a media | Verte de Cambrai | 4 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Verte à coeur plein 2 | 5 |
|  |  | medium to long | moyenne à longue | mittel bis lang | media a larga | Arpege | 6 |
|  |  | long | longue | lang | larga | ~~A grosse graine~~ Agathe | 7 |
|  |  | long to very long | longue à très longue | lang bis sehr lange | larga a muy larga | A grosse graine | 8 |
|  |  | very long | très longue | sehr lang | muy larga | Ljubljanski | 9 |

[End of document]

1. organized by electronic means, from April 18 to 22, 2022 [↑](#footnote-ref-2)